



**RZECZPOSPOLITA POLSKA**  
**Rzecznik Praw Obywatelskich**

*Janusz KOCHANOWSKI*

**RPO-583174-I/08/MK**

00-090 Warszawa Tel. centr. 0-22 551 77 00  
Al. Solidarności 77 Fax 0-22 827 64 53

Warszawa, *25/05/2008*

**Pani**  
**Marie-Therese Duffy-Haeusler**  
**p.o. Dyrektor Przedstawicielstwa**  
**Komisji Europejskiej w Polsce**  
Centrum Jasna  
ul. Jasna 14/16a  
00-041 Warszawa

*Laura Jani*

Jako Rzecznik Praw Obywatelskich w Polsce stoję na straży przestrzegania wolności i praw człowieka i obywatela, określonych w Konstytucji oraz w innych aktach normatywnych. Konstytucja RP stanowi, iż nikt nie może być dyskryminowany w życiu politycznym, społecznym lub gospodarczym z jakiegokolwiek przyczyny (art. 32) i dalej (w art. 33): kobieta i mężczyzna mają równe prawa w życiu rodzinnym, politycznym, społecznym i gospodarczym. Niestety, istnieją obszary, w których wymienione konstytucyjne dyrektywy nie są właściwie realizowane. Dlatego też ze szczególnym zainteresowaniem obserwuję prace nad projektem ustawy *o wdrożeniu niektórych przepisów Unii Europejskiej w zakresie równego traktowania (o równym traktowaniu)* oraz podzielam, wyrażany przez wiele środowisk, niepokój wywołany przedłużającym się procesem legislacyjnym.

W dniu 14 maja 2009 r. Komisja Europejska zaskarżyła Polskę do Europejskiego Trybunału Sprawiedliwości w związku z brakiem właściwej transpozycji *do* krajowego porządku prawnego dyrektywy 2004/113/WE, której celem było wprowadzenie w państwach członkowskich przepisów zabraniających dyskryminacji ze względu na płeć w zakresie dostępu do towarów i usług oraz ich dostarczania. Mając na uwadze doniosłość tego kroku Komisji, a także zakres realizowanych przeze mnie zadań, zwracam się z uprzejmą prośbą o udostępnienie treści niniejszej skargi.

Mam nadzieję, że także nasza współpraca - Przedstawicielstwa Komisji Europejskiej w Polsce oraz Rzecznika Praw Obywatelskich - przyczyni się do stworzenia mechanizmów przestrzegania zasady równego traktowania w praktyce.

Jednocześnie pozwolę sobie przesłać do uprzejmej wiadomości, wystąpienie jakie skierowałem w ostatnim czasie do najwyższych przedstawicieli władzy państwowej - Prezydenta, Marszałka Sejmu i Marszałka Senatu oraz Prezesa Rady Ministrów - w sprawie konieczności zapewnienia równego statusu kobiet i mężczyzn, w tym bardziej zrównoważonej ich partycypacji w sferze publicznej i procesie decyzyjnym.

Załącznik: 1

Łączę z tym  
pau. kolekcjonist